

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**



Факультет філології  
Кафедра загального та германського мовознавства

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**ЛАТИНСЬКА МОВА**

Рівень вищої освіти – перший (бакалаврський)

Освітньо-професійна програма  
Історія та археологія

Спеціальність 032 Історія та археологія

Галузь знань 03 Гуманітарні науки

Затверджено на засіданні кафедри  
Протокол № 1 від “28” серпня 2023 р.

м. Івано-Франківськ – 2023

<b>1. Загальна інформація</b>	
<b>Назва дисципліни</b>	Латинська мова
<b>Викладач (-і)</b>	Паньків Уляна Любомирівна
<b>Контактний телефон</b>	0973704170
<b>E-mail викладача</b>	uliana.pankiv@pnu.edu.ua
<b>Формат дисципліни</b>	Очний/заочний
<b>Обсяг дисципліни</b>	3 кредити ЄКТС, 90 год.
<b>Посилання на сайт дистанційного навчання</b>	<a href="https://d-learn.pnu.edu.ua/developer/course/view/117">https://d-learn.pnu.edu.ua/developer/course/view/117</a>
<b>Консультації</b>	Консультації проводяться в день проведення занять, а також щовівторка з 13.50. Можливі консультації через онлайн ресурси за попередньою домовленістю.
<b>2. Анотація до навчальної дисципліни</b>	
<p><i>Латинська мова</i> як один із практичних лінгвістичних курсів у цілісній системі університетської підготовки студента передбачає ознайомлення з фонетикою, лексикою та граматикую як структурними компонентами цілісної системи давньої мови, і який в інтердисциплінарному поєднанні з іншими гуманітарними науками (всесвітньою історією, археологією, історією України, етнологією, філософією, археологією) посідає особливе місце у професійному становленні майбутніх істориків та археологів. Запропоновані для вивчення у цьому курсі питання про походження латинської мови, її особливу роль на всіх етапах формування та розвитку європейської цивілізації, латинську графіку та фонетику, нормативну граматику, лексичний склад і синтаксичні особливості формують осмислений підхід до наукового опрацювання писемних історичних джерел та її використання у фаховій комунікації.</p> <p>Методи навчання: дедуктивний, індуктивний, пояснювально-ілюстративний, зіставний, інтерактивні комп'ютерні технології (комп'ютерне тестування), самостійний переклад.</p> <p>Методи контролю: фронтальне опитування, індивідуальне опитування, тестування, самостійний письмовий переклад адаптованого тексту; переклад оригінальних текстів, граматичний матеріал котрих відповідає вивченому матеріалу.</p>	
<b>3. Мета та цілі навчальної дисципліни</b>	
<p><i>Метою</i> вивчення <i>Латинської мови</i> є пізнання та усвідомлення її структурної організації як цілісної системи та як засобу людського спілкування. До основних завдань належать: з'ясування ролі та місця латинської мови в історії античності, її використання як реального засобу усного та писемного спілкування періоду Римської імперії, відокремлення наукового стилю у тому ж хронологічному періоді, відмежування народної латини та її роль у формуванні романської групи мов, виникненні європейського білінгвізму та використання як державної мови Новітнього часу у Ватикані; засвоєння правил фонетики і графіки; вивчення нормативної граматики (частини мови та їх категорії, парадигми відмінювання, найуживаніші синтаксичні конструкції та специфіка їх перекладу); вивчення лексичного мінімуму як етимологічної основи українських латинізмів; використання теоретичних знань для перекладу латинськомовних історичних джерел.</p>	
<b>4. Програмні компетентності та результати навчання</b>	
<p><u>Інтегральна компетентність</u> Здатність розв'язувати складні спеціалізовані завдання та практичні проблеми історії та археології у процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів гуманітарних та соціальних наук і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.</p> <p><u>Загальні компетентності:</u> ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової</p>	

активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.

ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК 13. Здатність до проведення досліджень на належному рівні.

Фахові компетентності:

ФК 1. Усвідомлення зв'язку між фактами, подіями, явищами і процесами в минулому та сучасності.

ФК 2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, теорію та історію, функції, рівні.

ФК 8. Здатність вільно оперувати основною суспільно-політичною термінологією для розв'язання професійних завдань.

Результати навчання:

РН 4. Володіти поняттєво-категорійним апаратом історичної науки, професійно оперувати науковими термінами, прийнятими у фаховому середовищі.

РН 5. Вміти працювати з писемними, етнографічними, усними, архівними та іншими історичними джерелами.

РН 7. Розуміти і виявляти відмінності в історіописанні, поглядах на минуле представників різних епох та у різних контекстах.

РН 8. Брати участь у плануванні та виконанні наукових досліджень у сфері історії; презентувати результати досліджень, аргументувати висновки.

## 5. Організація навчання

### Обсяг навчальної дисципліни

Вид заняття	Загальна кількість годин
лекції	14
практичні заняття	16
самостійна робота	60

### Ознаки навчальної дисципліни

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний/ вибіркового
2	035 Філологія	2	вибірковий

### Тематика навчальної дисципліни

Тема	Кількість годин		
	лекції	заняття	сам. роб.
Тема 1. Короткий огляд історії розвитку латинської мови та її використання у європейському лінгвокультурному просторі на різних етапах його існування. Латина як основа метамови гуманітарних наук.	2	-	2
Тема 2. Латинський алфавіт. Звукова система латинської мови. Фонетична традиція. Довгота і короткість складу. Наголос.	2	-	4
Тема 3. Дієслово як частина мови. Основні форми та основи дієслів, їх визначення на підставі словникового запису. Дієвідміни дієслова. Загальні принципи відмінювання дієслова (основа, особові закінчення, особливості приєднання). Теперішній час дійсного способу активного стану. Наказовий спосіб. Вираження заперечення.	-	2	4
Тема 4. Іменник як частина мови: граматичні категорії, словникова форма, визначення відміни. Перша відміна іменників. Друга	2	-	4

відміна іменників. Синтаксис простого речення.			
Тема 5. Прикметники першої та другої відміни. Службові частини мови: прийменники, сполучники, частки, вигук. Займенникові прикметники.	–	2	2
Тема 6. Розряди займенників: особові, присвійні, зворотний, вказівні, відносні, питальні, означальні, заперечні.	–	-	4
Тема 7. Теперішній час дійсного способу пасивного стану. Синтаксис пасивної конструкції.	–	2	4
Тема 8. Часи системи інфекта дійсного способу активного і пасивного стану: минулий час недоконаного виду; майбутній час недоконаного виду.	–	2	4
Тема 9. Третя відміна іменників: словникова форма, особливості утворення практичної основи та її використання при засвоєнні українських латинізмів. Три типи відмінювання іменників третьої відміни. Парадигми відмінювання. Особливості утворення відмінкових форм окремих іменників.	2	2	4
Тема 10. Прикметники третьої відміни: поділ на розряди, визначення родових форм та практичних основ. Дієприкметник теперішнього часу активного стану, його роль у формуванні корпусу запозичень та сучасному українському словотворенні.	–	2	4
Тема 11. Ступені порівняння прикметників. Синтаксичні конструкції, що їх містять. Суплетивізм в утворенні ступенів порівняння та зіставлення відповідних явищ в українській та інших європейських мовах. Прислівник.	2	-	4
Тема 12. Четверта відміна іменників. Визначальна роль супіну в їх утворенні. Зіставлення з другою відміною іменників. П'ята відміна іменників. Порівняльна характеристика усіх п'яти відмін іменників.	–	2	2
Тема 13. Часи системи перфекта в активному і пасивному стані: минулий час доконаного виду, давноминулий час доконаного виду, майбутній час доконаного виду. Дієприкметник минулого часу доконаного виду пасивного стану.	–	2	4
Тема 14. Розряди числівників. Особливості відмінювання і вживання. Римський календар.	–	-	4
Тема 15 Латинська мова як етимологічне джерело запозичень в українській та інших європейських мовах, шляхи рецепції, проблеми ідентифікації.	2	-	2

Тема 16. Паремійний фонд класичних мов у лінгвокультурному просторі європейців: шляхи формування, особливості використання в літературних джерелах на різних хронологічних зрізах, проблеми перекладу.	2	-	8
ЗАГ:	14	16	60

### 6. Система оцінювання навчальної дисципліни

Загальна система оцінювання навчальної дисципліни	<p>Оцінювання успішності студентів здійснюється за національною шкалою («5», «4», «3», «2») та шкалою ЄКТС.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Сума балів за всі види навчальної діяльності</th> <th rowspan="2">Оцінка ЄКТС</th> <th colspan="2">Оцінка за національною шкалою</th> </tr> <tr> <th>для екзамену, курсового проекту (роботи), практики відмінно</th> <th>для заліку</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>90 – 100</td> <td><b>A</b></td> <td rowspan="3">добре</td> <td rowspan="3">зараховано</td> </tr> <tr> <td>80 – 89</td> <td><b>B</b></td> </tr> <tr> <td>70 – 79</td> <td><b>C</b></td> </tr> <tr> <td>60 – 69</td> <td><b>D</b></td> <td rowspan="2">задовільно</td> <td rowspan="2"></td> </tr> <tr> <td>50 – 59</td> <td><b>E</b></td> </tr> <tr> <td>26 – 49</td> <td><b>FX</b></td> <td>незадовільно з можливістю повторного складання</td> <td>не зараховано з можливістю повторного складання</td> </tr> <tr> <td>0-25</td> <td><b>F</b></td> <td>незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни</td> <td>не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни</td> </tr> </tbody> </table> <p>Максимальна сума балів, яка присвоюється за курс, становить 100 балів, з яких: практичні заняття – 25 балів (розраховується як середнє арифметичне усіх отриманих на практичних заняттях оцінок), підсумкова контрольна робота – 10 балів, самостійна робота – 10 балів, колоквиум – 5 балів, екзамен – 50 балів.</p> <p>Виконання усіх запланованих програмою дисципліни форм навчальної роботи, які підлягають оцінюванню.</p> <p>Мінімальна кількість балів для зарахування курсу – 50.</p> <p>Студент, який не набрав 50 балів за відомістю № 1, має право скласти залік за відомістю № 2.</p>	Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ЄКТС	Оцінка за національною шкалою		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики відмінно	для заліку	90 – 100	<b>A</b>	добре	зараховано	80 – 89	<b>B</b>	70 – 79	<b>C</b>	60 – 69	<b>D</b>	задовільно		50 – 59	<b>E</b>	26 – 49	<b>FX</b>	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання	0-25	<b>F</b>	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни
Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ЄКТС			Оцінка за національною шкалою																									
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики відмінно	для заліку																										
90 – 100	<b>A</b>	добре	зараховано																										
80 – 89	<b>B</b>																												
70 – 79	<b>C</b>																												
60 – 69	<b>D</b>	задовільно																											
50 – 59	<b>E</b>																												
26 – 49	<b>FX</b>	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання																										
0-25	<b>F</b>	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни																										
Вимоги до письмових робіт	<p>Підсумкова контрольна робота є складовою частиною семестрового рейтингу і має концептуально обґрунтовано висвітлити 50+1% обсягу матеріалу. Контрольна робота виконується на 12 занятті та складається з чотирьох завдань. Максимальний бал за контрольну роботу становить 10 балів.</p>																												
Семінарські заняття	<p>Поточний контроль рівня знань студентів проводиться на кожному практичному занятті та включає перевірку навичок читання (включно з акцентуацією); виконання лексико-граматичних вправ; переклад адаптованих текстів, граматичний аналіз речень; перевірку знань лексичного мінімуму, латинських афоризмів, завдань самостійної роботи; тестування.</p> <p>Поточне оцінювання усіх видів навчальної діяльності студента здійснюється в 4-бальній шкалі відповідно до загальноуніверситетської системи оцінювання.</p> <p>Максимальна кількість балів за практичні заняття становить 25 балів.</p>																												
Умови допуску до підсумкового контролю	<p>Виконання усіх запланованих завдань і форм роботи, отримання з кожного позитивної оцінки.</p> <p>Враховуються навчальні досягнення студентів (бали), набрані під час аудиторних занять, при виконанні індивідуальних письмових завдань, тестувань, а також бали за підсумкову контрольну роботу.</p>																												

Підсумковий контроль	<p>Форма контролю – екзамен. Форма здачі – письмова. Екзаменаційний білет складається з чотирьох завдань (переклад тексту – 15 балів, аналіз речення – 15 балів, практичне завдання 3 – 10 балів, практичне завдання 4 – 10 балів). Максимальна кількість балів за іспит – 50 балів.</p> <p>Студент, який не набрав 50 балів за відомістю № 1, користується правом перескладання іспиту за відомістю №2.</p> <p>Студент, який не набрав 50 балів за відомістю №3, направляється на проходження курсу вдруге відповідно до Положення про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін (кредитів ECTS) в умовах ECTS або відраховується з навчального закладу.</p>
----------------------	--

## 7. Політика навчальної дисципліни

### Письмові роботи:

Списування та плагіат, а також користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час виконання письмового завдання чи тестування є недопустимими та призводять до незарахування результатів чи нескладання тестування.

### Академічна доброчесність:

Загальні морально-етичні принципи та правила поведінки осіб, що навчаються та працюють в університеті визначаються Кодексом честі Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника. Внутрішнє забезпечення якості освітньої діяльності та якості освітнього процесу визначається Положенням про запобігання та виявлення плагіату у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника: <https://pnu.edu.ua/wpcontent/uploads/2022/10/Нова-редакція-Положення-про-запобіганняакадемічному-плагіату.pdf>

### Відвідування занять:

Відвідування занять урегульовано «Положенням про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника»: [https://nmv.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/118/2023/08/polozgenia-pro-osp\\_7-redaktsia.pdf](https://nmv.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/118/2023/08/polozgenia-pro-osp_7-redaktsia.pdf).

У разі пропуску занять здобувачі освіти мають право відпрацювати їх індивідуально в письмовій чи усній формі, щоб виконати всі завдання вхідного, поточного, підсумкового контролю.

Студенти, котрі навчаються за індивідуальним графіком, опрацьовують частину теоретичного матеріалу самостійно з обов'язковим складанням тем і підсумкового тестування на платформі дистанційного навчання d-learn.pnu.edu.ua, погоджених з викладачем на початку семестру. Умови навчання за індивідуальним графіком регламентуються «Положенням про порядок навчання здобувачів вищої освіти за індивідуальним графіком у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника» <https://nmv.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/118/2022/11/polozhennia-pro-induvid.-grafik.pdf>

### Неформальна освіта:

Порядок здобуття неформальної освіти та визнання її результатів регламентує «Положення про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти, в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника». (<https://nmv.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/118/2022/11/neformalna-osvita.pdf>).

Для здобуття неформальної освіти рекомендовано використання платформ Coursera, Prometheus, Udemy, EdEra та ін.

## 8. Рекомендована література

### Основна:

1. Дяків О. Ю., [Петришин М. Й. Латинська мова \(тексти і завдання\) : практикум. Івано-Франківськ, 2012.](#) 180 с.
2. Оленич Р. М. Латинська мова. 2-е вид., виправлене. Львів : Вид-во “Світ”, 2001. 350 с. Режим доступу: <https://docplayer.net/71394117-Latinska-mova-p-m-olenich.html>.

3. Петришин М. Й., Загайська Г. М. Legamus et exerceamus : навч. посібник. Чернівці : Чернівецький нац. ун-т ім. Ю. Федьковича, 2021. 142 с. Режим доступу: <http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/14618>.
4. Петришин М. Й., Загайська Г. М. Repetitorium Latinum. Pars prima: збірник вправ для контрольних і самостійних робіт з латинської мови. Чернівці : Чернівецький нац. ун-т ім. Ю. Федьковича, 2021. 172 с. Режим доступу: <http://lib.pnu.edu.ua:8080/bitstream/123456789/14617/1/Repetitorium%20Latinum.pdf>
5. Петришин М. Й., Загайська Г. М. Repetitorium Latinum. Pars secunda: збірник тестів. Чернівці : Чернівецький нац. ун-т ім. Ю. Федьковича, 2021. 148 с. Режим доступу: <http://surl.li/pdpsh>

#### Додаткова:

1. Єршоміна О. Ю. Латинська мова : навч. посібник. Київ : ВПЦ «Київський університет» 2019. 336 с.
2. Звонська Л. Л., Шовковий В. М. Латинська мова: Підруч. для студ. відділень класичної філології та ін. філолог. спеціальностей. К. : Книга, 2003. 528 с.
3. Корж Н. Г., Луцька Ф. Й. Із скарбниці античної мудрості : [Словник]. 2-е вид., доп. і перероб. К. : Вища шк., 1994. 351 с.
4. Латинська мова [Текст] : підручник / Олексій Сафроняк, Василь Волощук, Марія Волощук. Львів : ЛНУ ім. Івана Франка, 2015. 457 с.
5. Литвинов В.Д. Латинсько-український словник. К. : Українські пропілеї, 1998. 710 с.
6. Лучканин С.М. Латинські сентенції (крилаті латинські вислови) з історико-літературним коментарем. К. : Видавництво Науковий світ, 2009. 140 с. Режим доступу: <http://lukl.kiev.ua/info/images/mat/Luchkanyn.pdf>.
7. Оліщук Р. Л., Олійник Л. Р. Латинська мова. Синтаксис. Львів : Вид-во ЛНУ ім. Івана Франка, 2018. 202с.
8. Скорина Л.П., Скорина О.А. Латинсько-український, українсько-латинський словник [Текст] Київ: Обереги, 2004. 447 с. Режим доступу: <https://archive.org/details/sl0vn20>
9. Яковенко Н.М., Трипуз В.М. Латинська мова : підручник. К. : Вища школа, 1993. 360 с.

#### Інформаційні ресурси:

1. <http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>
2. <https://www.cambridgescp.com>
3. <https://www.conted.ox.ac.uk/about/latin-language-courses>
4. <http://www.internetpolyglot.com/ukrainian/lessons-ln-uk>.
5. <https://latinaomnibus.pl/>
6. <http://www.medievist.org.ua>

Викладач \_\_\_\_\_ Паньків У. Л.